

**FITXA IDENTIFICATIVA****Dades de l'Assignatura**

Codi	36593
Nom	Literatura espanyola per a estrangers
Cicle	Grau
Crèdits ECTS	6.0
Curs acadèmic	2024 - 2025

Titulació/titulacions

Titulació	Centre	Curs	Període
1003 - Grau Estud. Hispànics, Lleng.Espan.i Literat.	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	4	Segon quadrimestre

Matèries

Titulació	Matèria	Caràcter
1003 - Grau Estud. Hispànics, Lleng.Espan.i Literat.	20 - Aplicacions i Entorns Professionals de la literatura espanyola	Optativa

Coordinació

Nom	Departament
MONZO RIBES, CLARA	150 - Filologia Espanyola

RESUM

Literatura espanyola per a estrangers revisa l'evolució, en les diferents propostes metodològiques, del paper de la literatura en l'ensenyament de la llengua estrangera. Es defineixen les línies recents que assumeixen nous enfocaments crítics i pedagògics que posen èmfasi en la importància de l'ensenyament de la literatura per aconseguir una adequada educació intercultural. L'assignatura persegueix, així mateix, preparar per a la planificació, disseny d'activitats i avaluació de les competències literàries, artístiques, culturals i socials en el procés de l'ensenyament-aprenentatge de l'espanyol com a llengua estrangera.

Esta assignatura té en compte especialment l'ODS 4 i, en concret, contribueix a «garantir que tots els alumnes assolisquen els coneixements i les habilitats necessàries per promoure el desenvolupament sostenible, la qual cosa inclou, entre d'altres, [...] els drets humans, la igualtat de gènere, la promoció d'una cultura de pau i no violència, ciudadania i valoració de la diversitat cultural».



CONEXEMENTS PREVIS

Relació amb altres assignatures de la mateixa titulació

No heu especificat les restriccions de matrícula amb altres assignatures del pla d'estudis.

Altres tipus de requisits

Es molt recomanable haver cursat abans l'assignatura 35537 Espanyol per a estrangers.

COMPETÈNCIES (RD 1393/2007) // RESULTATS DE L'APRENTATGE (RD 822/2021)

1003 - Grau Estud. Hispànics, Lleng.Espan.i Literat.

- Coneixer les tècniques i mètodes d'anàlisi en textos literaris i no literaris i la seua aplicació en l'àmbit de l'espanyol.
- Conèixer i aplicar els corrents i metodologies de la teoria i crítica literàries.
- Aplicar tecnologies de la informació i la comunicació, eines informàtiques, locals o en xarxa en l'àmbit filològic.
- Treballar en equip en entorns relacionats amb la filologia i desenvolupar relacions interpersonals.
- Treballar i aprendre de manera autònoma i de planificar i gestionar el temps de treball.

RESULTATS D'APRENTATGE (RD 1393/2007) // SENSE CONTINGUT (RD 822/2021)

- -Tindre la capacitat de descriure com s'adquireix, apren i desenvolupa una llengua estrangera.
 - Ser capaç d'analitzar críticament l'eficiència pedagògica i comunicativa dels diversos recursos didàctics.
 - Ser capaç d'identificar la funció de la literatura en l'adquisició de la competència comunicativa en l'ensenyament de llengües estrangeres.
 - Tindre capacitat de programar i dissenyar en diversos nivells d'actuació docent de l'ensenyament de la llengua i la literatura espanyoles com a L2.
 - Ser capaç d'utilitzar els coneixements sobre patrimoni literari i transferits en entorns de difusió relacionats amb la divulgació cultural literària.
 - Ser capaç de realitzar informes sobre materials docents en llengua i literatura espanyoles.
 - Ser capaç de definir, de manera autònoma, la distribució de rols en les tasques.
 - Tindre la capacitat de planificar, de manera autònoma, la gestió del temps de treball.
 - Ser capaç d'interpretar la literatura i percebre els valors ètics, socials i històrics.
 - Ser capaç d'apreciar els valors patrimonials i ètics i el valor estètic de la literatura.



DESCRIPCIÓ DE CONTINGUTS

1. Introducció. Lespecificitat de l'ensenyament de la literatura espanyola per a estrangers.

2. Cap a una pedagogia crítica: cànon i interculturalitat en la literatura espanyola per a estrangers.

3. Un programa possible de literatura espanyola per a estrangers: literatura medieval.

4. Un programa possible de literatura espanyola per a estrangers: literatura dels Segles dOr.

5. Un programa possible de literatura espanyola per a estrangers: literatura del segle XIX.

6. Un programa possible de literatura espanyola per a estrangers: literatura del segle XX i literatura contemporània.

VOLUM DE TREBALL

ACTIVITAT	Hores	% Presencial
Classes de teoria	60,00	100
Estudi i treball autònom	60,00	0
Preparació de classes pràctiques i de problemes	30,00	0
TOTAL	150,00	

METODOLOGIA DOCENT

La metodologia docent d'aquesta assignatura s'articula al voltant d'activitats formatives presencials i no presencials. Les activitats formatives presencials es desenvoluparan d'acord amb el model de classes lectives teòriques amb plantejament d'activitats pràctiques.

1. **Continguts teòrics** sobre cadascun dels temes del programa, d'acord amb el desenvolupament puntual especificat en cadascun d'ells, recolzats en la lectura per part de l'alumne, prèviament o simultàniament a les explicacions en classe dels textos de recolzament recomanats o objecte de l'anàlisi. El professor exposarà didàcticament els continguts essencials i la manera d'abordar-los per part de l'alumne. Per al seguiment escaient i l'ampliació posterior d'estes lliçons, l'alumne tindrà al seu abast la bibliografia disponible a l'Aula Virtual, a més de la es recomana esta guia.



2. **Continguts pràctics.** S'ubiquen al llarg del curs i consisteixen especialment en comentaris crítics de textos proposats, en l'elaboració de continguts per a l'ensenyament de la literatura per a estrangers i en la discussió en classe. En aquestes pràctiques, el que prima és la motivació i la participació activa dels i de les estudiants.

3. **Tutories personalitzades.** L'objectiu d'aquestes tutories serà resoldre dubtes sobre els continguts treballats a classe, recomanar possibles ampliacions bibliogràfiques, orientar en la realització de treballs col·lectius i individuals.

AVALUACIÓ

1. **Examen final: 60%**

2. **Activitats pràctiques: 40%**

Com a mitjà per a l'avaluació i per a la comunicació dels resultats es farà ús de la plataforma Aula Virtual.

El sistema general de qualificacions seguirà la normativa de la Universitat de València aprovada pel Consell de Govern del dia 30 de maig de 2017. ACGUV 108/2017.

Per aprovar el conjunt de l'assignatura és necessari obtindre almenys 5 punts sobre 10.

L'honestedat intel·lectual és vital en les comunitats acadèmiques, i per a la justa avaluació del treball de l'alumnat. Tots els treballs presentats en aquest curs han de ser d'autoria original. No s'admetran treballs en els quals es faci ús de col·laboració fraudulenta o la compisició amb ajuda d'intel·ligència artificial (ChatGPT o altres).

REFERÈNCIES

Bàsiques

- Llibros de texto:

-Curso de literatura: español lengua extranjera, Rocío Barros Lorenzo, Ana M^a González Pino, Mar Freire Hermida, Madrid, Edelsa, 2023.

-Curso de literatura española moderna, Laura Díaz López, Pilar Escabias Lloret, Gabriel García Bajo, Carmen Marimón Llorca, Madrid, Edinumen, 2023.

-Español Lengua Extranjera. Curso de Literatura, M^a Ángeles Álvarez Martínez, Myriam Álvarez y Álvaro E. Vento Acosta, Anaya, 2019.

**Complementàries**

- Acquaroni Muñoz, Rosana, La experiencia de la poesía en E/LE. Algunas reflexiones para apoyar su incorporación en la enseñanza de E/LE, Cuadernos Cervantes, nº 12, enero- febrero, 1997, pp. 42-66.
- Albaladejo García, María Dolores, Cómo llevar la literatura al aula de ELE: de la teoría a la práctica, marcoEle. Revista de didáctica ELE, nº 5, 2007.
- Almansa Monguilot, Ana, La literatura española en un currículo de lengua extranjera. Algunas reflexiones, Mosaico, nº 3, diciembre de 1999, pp. 4-8.
- Alonso Belmonte, Isabel (coord.), Literatura en aula de E/LE, Carabela, nº 59, 2006.
- Ambassa, Camille, Algunas preocupaciones didácticas y metodológicas en la enseñanza de literatura en clase de ELE, redELE. Revista electrónica de didáctica/español lengua extranjera, nº 8, 2006.
- Aventín Fontana, Alejandra, El texto literario y la construcción de la competencia literaria en E/ELE. Un enfoque interdisciplinario, Espéculo. Revista de estudios literarios, nº 29, Universidad Complutense de Madrid, 2005.
- Biedma, Aurora, ¿Cómo integrar la literatura en el contexto de segunda lengua?, Boletín Millares Carlo, nº 26, 2007, pp. 242-260.
- Collie, Joanne y Slater, Stephen, Literature in the Language Classroom: a resource book of ideas and activities, Cambridge, Cambridge University Press, 2002.
- Forgas Berdet, Esther, El lugar de la Literatura, la Historia y el Arte en la enseñanza de E/LE, en Martí Contreras, Jorge (coord.), La Didáctica de la enseñanza para extranjeros. Actas del I Congreso Internacional de Lengua, Literatura y Cultura Española,, Valencia, Onda, JMC, 2007, pp. 213-228.
- Gilroy, Marie y Parkinson, Bryan, Teaching literature in a foreign language, Language Teaching, nº 29, 1997, pp. 213-225.
- Juárez Morena, Pablo, La enseñanza de la literatura en los cursos de lengua y civilización para extranjeros, en Celis, Ángela y Heredia, José Ramón (coords.), Lengua y cultura en la enseñanza de español para extranjero. Actas del VII Congreso Internacional de ASELE, Cuenca, Universidad de Castilla La Mancha, 1998, pp. 277-284.
- Jurado Morales, José, La literatura en la enseñanza del español como lengua extranjera: propuestas metodológicas y aplicaciones de textos de la literatura española contemporánea, Cádiz, Instituto San Fernando de la Lengua Española/Universidad de Cádiz, 2002.
- Lasabaster, David, El papel de la literatura en la clase de lengua extranjera, Cultura y educación, nº 19, 2000, pp. 67-86.
- Lerner, Ivonne, El placer de leer. Lecturas graduadas en el curso de E/LE, Cultura e intercultura en la enseñanza del español como lengua extranjera. Manifestaciones culturales II, 2001
- Martín Peris, Ernesto, Textos literarios y manuales de enseñanza de español como lengua extranjera, Lenguaje y textos, nº 16, 2000, pp. 101-130.
- Millares, Selena, Función didáctica de la literatura en la enseñanza de una segunda lengua, Frecuencia L, nº 22, pp. 40-45.



- Naranjo Pita, María, La poesía como instrumento didáctico en el aula de español como lengua extranjera, Madrid, Edinumen, 1999.
- Plaza Velasco. Marta, Enseñar literatura a estudiantes de E/LE. ¿Cómo diseñar un curso de Introducción a la literatura española?, Foro de profesores de E/LE, 8, 2012
- Reyes Torres, Agustín, Didáctica de la literatura: Textos e interpretación, Foro de profesores de E/LE, 7, 2011.
- Souto, Luz Celestina, En un lugar del aula De lo que le sucedió a don Quijote en una clase de E/LE, Foro de profesores de E/LE, 13, 2017.